

La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL



REDACCION Y ADMINISTRACION:
Avda. Lope de Vega, 9, Pral. - Telf. 582
Suscripción trimestral: 25 pesetas

MEDINA DEL CAMPO
Domingo, 8 de febrero de 1959

AÑO I. - Núm. 1
Depósito Legal. S. 4 - 1959

EDITORIAL

El padre que ve alegrado su hogar por el nacimiento de su primer hijo, ilusionado por el acontecimiento, no encontrando ya dentro de su casa a a quien comunicar la grata nueva de todos conocida, sale presuroso a hacerse el encontrado con sus amigos para participarles su alegría.

Esto me pasa a mí, abriendo con estas líneas el primer número del nuevo semanario de Medina del Campo, para presentártelo a ti, lector, tal como es. Explicarte sus fines y exponerte sus medios.

A muchos os suponía ya enterados. Decir lo contrario hubiera sido injusto. Quizá cuando oíste el primer anuncio de su aparición, te mostraste escéptico y una sonrisa llena de suficiencia se dibujó en tus labios. No somos amigos de discutir con palabras lo que se puede resolver con hechos. Y el hecho es que los habitantes de Medina y su comarca ya tienen un semanario en el que publicar sus estudios, bien sean científicos, artísticos, literarios o sociales. Alegrarnos con su humor. Contarnos lo que crean más interesante de la historia de esta villa, un poco olvidada, por no decir desconocida, por la juventud de hoy. Juventud irresponsable, juguetona, abandonada a la despreocupación más olímpica. En fin, ir desenterrando, poco a poco, de entre el polvo, el oro de una auténtica cultura.

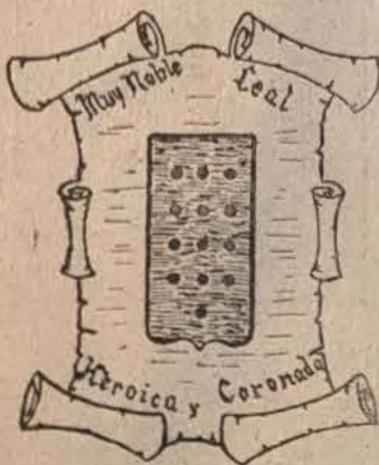
Si quieres una afirmación de lo antes dicho, si quieres ver plasmada en la realidad el comienzo de este nuevo semanario local, lee este número.

La finalidad que nos proponemos conseguir, es la de ofrecer a todos un campo en el que ejercitar vuestra pluma. Queremos que tus trabajos, seriamente elaborados, vean la luz pública. Y lo queremos, no por vanidad estúpida, que nos haga creer que tenemos mucho que enseñar a los demás, ni sólo porque la esperanza de verlos impresos para escribirlos, sino porque ello acentúa la responsabilidad del autor.

Cultivando la pluma, es un medio para llegar a una plena madurez intelectual, si es que la ejercitas en temas de estudio. El escribir obliga a investigar, a recoger materiales, a ordenarlos; pide precisión en el pensamiento, orden en la exposición, vigor en la argumentación y una forma digna y adecuada que utilice las posibilidades del lenguaje para encarnar la idea con prestancia y soltura.

Te ofrecemos, pues, estas páginas para que en ellas colabores. Este Semanario ha nacido con la ilusión de ser el Semanario de todos, no sólo de los encuadrados en su minúsculo Consejo de Redacción, sino de todos los que con nosotros queráis colaborar. Sólo te pedimos que los artículos que nos envíes estén trabajados con seriedad y con ánimo de superación. No te pedimos trabajos perfectos; si trabajos serios, constructivos.

Con tu colaboración denos-
(Pasa a cuarta página)



HABLA EL ALCALDE MEDINENSES

LA VOZ DE MEDINA, al aparecer por vez primera a la luz pública, cumple gustosamente el deber de dar a conocer a sus lectores lo que es y lo que pretende.

Es un semanario informativo, que pretende difundir, estudiar los hechos, comentar teorías y doctrinas, exaltándolas si lo merecen o presentándolas como deberían ser. Este es el pensamiento fundamental de LA VOZ DE MEDINA, esta es la directriz y la nota característica de su actividad.

De este modo LA VOZ DE MEDINA desea servir a la Patria, con toda la eficacia de su modestia, con voluntad sincera de unir fuerzas, no de dividir las con polémicas bizantinas; con amplitud de ideas y anchas concepciones.

Con estos propósitos, ¡que ojalá Dios bendiga! nace hoy al mundo LA VOZ DE MEDINA, saludando afectuosamente a todos y expresándoles su mayor consideración.

JUAN BTA. GARCIA MELLADO

Portal de la conversación

Un diálogo con los hombres es lo que pretende ser esta sección, abierta como un portal: de un lado los hombres, del otro Dios. Y nosotros iremos turnándonos en el diálogo, como en una camilla familiar; nos quitaremos la palabra unos

a los otros, porque la conversación sea animada, viva, cordial.

Muchos temas saldrán inquietos desde nuestro corazón, porque queremos contrastar con Dios nuestras cosas. Y al contraluz de este portal del diálogo hablaremos de nuestros problemas comunes, le daremos a conocer a Dios —El ya lo sabe— nuestras cosas. Y pediremos que nos enseñe su solución, esa solución suya: eterna y grande, para nuestras preguntas pequeñas y temporales.

Y Dios se nos acercará íntimamente, para decirnos al oído del espíritu la palabra amable y sincera, cierta y segura, a nuestras cosas tan inciertas y desequilibradas. Acaso El sonría con nuestra pequeñez, se torne serio y reflexivo cuando los problemas sean grandes y un poco juez ante nuestras debilidades. Pero El será siempre el mismo: el Padre que habla con sus hijos. Y nosotros seremos un poco mejores, porque lo grande y lo pequeño, la debilidad y la fuerza, habrán pasado por la llama viva de un diálogo repleto de esperanza.

Como tal portal abierto que es no quisiéramos que se cerrara con la anunciación es, cuenta del tema y que luego —tras una lectura rápida— quedara relegado a un rincón de la casa, como queda el papel viejo del periódico. Es preciso que eternicemos un poco la palabra, que ésta tenga vida en nuestro espíritu, para que haya un motivo de charla con Dios.

Y luego nuestra respuesta: Una palabra interna en lo hondo del corazón, una palabra silenciosa en la soledad del espíritu, para que allá, en la sinceridad de Dios florezca el fruto sencillo y profundo de
(Continúa en cuarta plana).

Saludo

Por fin, queridos paisanos, tenemos una publicación periódica, un semanario: LA VOZ DE MEDINA; Dios quiera que para bien, y para muchos años. Todo no depende de nosotros, los creadores de este periódico, sino de todo Medina.

La reacción general de la villa no ha podido ser más favorable. Centenares de suscripciones hemos logrado, la propaganda ha sido bien acogida; he aquí los dos únicos ingresos de que disponemos: venta del periódico y publicidad en el mismo.

Gracias infinitas a todos nuestros suscriptores, gracias también a todos nuestros anunciantes y gracias a todos los redactores y colaboradores, los que desinteresadamente se han brindado para la elaboración de LA VOZ DE MEDINA.

Merecen una especial mención nuestros paisanos residentes en Madrid, Valladolid, Bilbao, La Coruña, Sevilla, Valencia, Zaragoza... etc., los que con un rapidez asombrosa enviaron su boletín de suscripción, sus cartas de adhesión, y algunos de ellos el importe de la suscripción por adelantado.

El título de LA VOZ DE MEDINA no ha sido escogido al azar, sino queriendo expresar con el mismo que sea la voz de este querido Medina la que hable. A todos nos ofrecemos, todos podéis colaborar, enviarnos vuestras iniciativas, vuestras cartas y vuestros trabajos literarios a esta Redacción, sita en la Avenida Lope de Vega, número 9.

Dicen que Medina tiene fama de espontánea, de euforia de momento, que las cosas iniciales se acogen favorablemente y que con el correr del tiempo el entusiasmo decae y aquello que parecía que iba a ser un edificio gigante se convierte en una humilde choza. Yo no lo creo, y si que cada día tremos más adelante, y que nuestros lectores se darán perfecta cuenta que si ellos nos abandonan no podremos hacer nada, pues también tendrán en cuenta los muchos gastos que tenemos: imprenta, domicilio, teléfono, vendedores, etc. No queremos una limosna, no pedimos limosnas, pedimos solamente una cosa: Constancia en la colaboración, constancia en las suscripciones, en los anuncios, en la palabra: CONSTANCIA.

EL DIRECTOR

CARTA DE DON DEMETRIO MESTRE

Madrid, 10 de diciembre de 1958

Comisión organizadora del Semanario Local "LA VOZ DE MEDINA".—Medina del Campo.

Muy queridos amigos y paisanos: He recibido vuestra circular por la que tenéis la atención de comunicarme el propósito de publicar un semanario local con el título LA VOZ DE MEDINA y por vuestro recuerdo, os hago presente mi gratitud.

Como bien sabéis, soy un soldado que estoy de guardia permanente en las filas medinenses y, por ello, a la más insignificante indicación respondo siempre ¡Presente!, y doy un paso al frente para servir, sin reservas lo que se me mande.

Decís, y parece que con temor, "que Medina del Campo, nuestra querida Villa, tiene por sí sola categoría suficiente..." y yo digo que tiene más que la que nosotros, sus hijos, la concedemos, y que por apatía o por razón de formación y temperamento, de nuestra tierra castellana, no sabemos o no queremos alrear, y esto, en los tiempos que la vida nos ha impuesto, no es posible seguir manteniéndolo.

Tenemos que cambiar totalmente nuestra actuación y modo de ser en todo lo que dignamente es posible, respaldados siempre por nuestros títulos, que son muchos, y por nuestra historia que no es fácil superar, pero que al modo actual se nos oiga, que se nos conozca en todas partes y que formemos en el conjunto de todos los pueblos de España que constantemente se mueven para lograr su bienestar y salvar sus dificultades dentro siempre de las posibilidades de la economía nacional.

Pero todo esto bien sabéis, queridos amigos y paisanos, que no se logra pidiendo limosna, rogando favores, encogiendo el hombro o dando opiniones en determinadas tertulias; esto se gestiona y se alcanza ofreciendo actuaciones, pidiendo justicia y renunciando por anticipado al interés particular en beneficio del bien común de nuestro pueblo.

Perdón os pido porque quizá estiméis que me paso de listo, por no ser llegado todavía el momento de considerar estas cosas o por creer que pretendo dar orientaciones a vuestros propósitos. Os ruego que así no lo toméis. Lo que me pasa, lo mismo cuando hablo que cuando escribo sobre cosas relacionadas con mi Medina, es que mi cariño, mis recuerdos y mis deseos por ella, me desvian de todo y posible, me hacen soñar, pero sueño o ilusión que me confortan mucho y que me ayudan a fortalecer mi condición de medinense, que nunca niego, ni negaré jamás.

El futuro semanario LA VOZ DE MEDINA cuenta por anticipado con mi suscripción anual, cuyo importe remito por giro postal número 3.683 de esta fecha, y con mi ofrecimiento sincero y modesto para cuanto yo pueda serle útil.

Con el mayor afecto y cariño, vuestro amigo,
DEMETRIO MESTRE

INFORMACION LOCAL

Vida Municipal

SESION PLENARIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

El pasado viernes, día 30, tuvo lugar en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento la sesión plenaria que todos los meses celebra esta Corporación Municipal. El acto público se vió bastante concurrido.

Presidió el señor alcalde-presidente, don Juan Bautista García Mellado; con asistencia de los tenientes de alcaldes señores Fernández Mellado, Gaona Duque y Díez Gil, y los concejales señores Eliz Lambás, Ibáñez García, Alonso Galicia, Lorenzo Hurtado y Lambás Gutiérrez.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió a conocer la orden del Ministerio de Agricultura, por la que se aprueba la segunda parte del Plan de Mejoras territoriales y obras de Concentración Parcelaria, consistentes en construcción de cobertizos para maquinaria y casas para guardias, mejoras de la red de caminos y mejoras en las parcelas.

A continuación se leyó la propuesta sobre Servicio de Crematorio, la que se saca a concurso bajo las condiciones que se expusieron.

El teniente de alcalde señor Gaona Duque, presidente de la Comisión de Obras, leyó un informe sobre construcción de aceras, que comprende las calles de Carreras, Artillería, Ronda de Gracia, Rabé, Rafael Girado, Enlosada, Marconi, Barrio Nuevo, Zamora, Lobato, Isabel la Católica, 11 de Febrero y Juan de Alamos.

El señor Alonso Galicia dice debiera incluirse también la calle de Marqués de la Ensenada, por estar ya pavimentada y a falta de aceras.

El señor Eliz Lambás solici-

ta que debiera de incluirse, asimismo, la calle de Claudio Moyano, por encontrarse en muy mal estado las aceras, y las del final de la Avenida de Portugal, por carecer de ellas.

Se aprueba una propuesta sobre bacheo asfáltico a la calle de Angel Molina, igual a los que recientemente se realizaron en diversas calles.

Se saca a concurso la provisión de tres plazas de guardias municipales y una de mozo carrero, en el Servicio de Limpieza.

En el turno de ruegos y preguntas el concejal señor Eliz Lambás dice debieran tomarse medidas para que en lo sucesivo el Servicio de Incendios actúe con más rapidez, evitando lo que sucedió en el último incendio.

El señor Lambás Gutiérrez informa sobre la reunión, en el Gobierno Civil, de distintos Ayuntamientos de la provincia, a fin del reportaje que sobre la misma piensa hacer el diario madrileño «Arriba».

Por el teniente de alcalde señor Díez Gil se hace constar la falta de alumbrado en el camino de la estación y propone se dirija un escrito a este respecto a la RENFE.

Finalmente el alcalde toma la palabra para dar a conocer entre otras cosas la próxima construcción de la Casa Sindical y el comienzo del nuevo grupo escolar. Un escrito de la RENFE, sobre el tren de Salamanca, desaparecido y que tanto perjudica al comercio de Medina, y de otro escrito del Director General de Enseñanza, en el cual solicita oficina y vivienda para dicha inspectora.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

LOS GUARDIAS RELIGIOSAS de la CIRCULACION SANTORAL

Hace ocho meses que se establecieron en Medina las señales de tráfico y los Guardias de Circulación; desde entonces acá hemos podido comprobar sus buenos resultados. Se terminó con la circulación anárquica que existía y nuestros guardias han sabido asimilar perfectamente las enseñanzas que les diera en el curso práctico el agente de Circulación que tuvo la gentileza de enviarnos el excelentísimo señor Conde de Mayalde, alcalde de Madrid.

Hoy en día nuestros guardias de la Circulación no tienen que envidiar a los de otras ciudades. Están perfectamente equipados, de uniformes de invierno, verano e impermeable. Aquella impericia de principio ya no existe, actuando con



perfecta soltura y hasta elegancia en el gesto; conocen a la perfección el Código de la Circulación y los vemos a diario amables con todos aquellos que requieren sus servicios, e duros e inflexibles con el que quiere infringir el Código de Circulación.

Han sido situados en los sitios en que la circulación ofrece más peligros, tales como los accesos al puente de San Miguel y el cruce de la calle de Maldonado —salida obligada de la Plaza Mayor— con la Avenida de Lope de Vega.

Los guardias de la Circulación eran necesarios y dan a Medina empaque de gran ciudad. Pero hay algo que quiere hacer resaltar, y es la simpatía y amabilidad de nuestros guardias, al menos a mí me la parecen. Son los precursores de la «Campana de la Amabilidad» en Medina, de la que tanto necesitamos y que tan en voga estuvieron antes en otras ciudades.

NIHURE

Servicios de urgencia

Farmacia de guardia durante la semana del 8 al 14: Licenciado NORBERTO GARCIA RODRIGUEZ, Padilla, 14.

Médico de guardia del Seguro de Enfermedad, durante el mes de febrero: DON LUIS MIGUEL DIEZ CIFUENTES, Onésimo Redondo, 1.

Restaurante-Bar CONTINENTAL

Especialidad en Bodas y Banquetes — Comidas a la carta y cubierto — Esmerado servicio de barra

Plaza España, 12
Teléfono núm. 11
MEDINA DEL CAMPO



Gestoría Balsa

Palacio del Almirante Teléfono 220 Apartado de C. 27

MEDINA DEL CAMPO

Ofrece a clientes y abonados información y asesoramiento sobre las siguientes materias, que van especificadas genéricamente, y en próximos números ampliaremos:

INDUSTRIAS — TRANSPORTES — DOCUMENTACION MERCANTIL — MINISTERIO DE TRABAJO — VEHICULOS, AUTOMOVILES Y CAMIONES — INDUSTRIALES Y COMERCIANTES ANTE LOS AYUNTAMIENTOS — ARRENDAMIENTOS — CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS AGRICULTURA Y GANADERIA, ETC.

Calendario del Contribuyente para febrero de 1959:

DIA 14.—Vencen Consumos de Lujo no concertados (Ayuntamientos).

DIA 28.—Vencen cuotas Seguros Sociales, cuota Sindical y Mutualidades Laborales.

Nos proponemos tenerles al corriente, por medio de estas columnas, de cuantas cuestiones de interés vayan surgiendo.

BALSA

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADA

Compraventa de Fincas urbanas y rústicas, Solares, Hoteles, Fincas de recreo, Minas, Fábricas, etc.

Medina del Campo
Palacio del Almirante
Teléfono 220

Traspasos de industrias y comercios, Transmisión de hipotecas — Censos — Usufructos, Nudas propiedades, Arrendamientos urbanos y rústicos, etc.

Valladolid
Menéndez Pelayo, 2, 2.ª
Teléfono 2005

Cultos Religiosos

MISAS

Días laborables

San Antolín: a las 8'30 y 9.
San Miguel: 8'30 y 9.
Santiago: 8'30.
PP. Carmelitas: 8'30 y 9.
MM. Carmelitas: 8'45.
MM. Agustinas: 8.
MM. Clarisas: 7.
Asilo: 8.
MM. Dominicas Reales: 8.

Días festivos

San Antolín: 8, 9, 10, 12 y 6 de la tarde.
San Miguel: 8'30, 9'30, 10'30 y 12'30.
Santiago: 8'30 y 10.
Hospital Simón Ruiz: 11'30.
PP. Carmelitas: 9, 9'30, 10, 11, 12 y 1.
MM. Carmelitas: 8'45.
MM. Agustinas: 8.
MM. Clarisas: 7.
MM. Dominicas Reales: 8.
Santo Tomás: 9'30.
Asilo: 8.

CULTOS VESPERTINOS

San Antolín: Rosario a las 7.
San Miguel: Rosario a las 7.
Santiago: Rosario a las 6'30.
PP. Carmelitas: Los días festivos Rosario y Exposición de S. D. M. a las 7'30.

CULTOS EXTRAORDINARIOS

Los días 9, 10 y 11, se celebrará en San Miguel un solemne triduo en honor de la Virgen de Lourdes, con los siguientes actos: Por la mañana, a las 8, Rosario de la Aurora, seguido de la Santa Misa; por la tarde, a las 7, Rosario, Triduo y procesión de antorchas, con el mismo horario de los tres días.

NOTICIAS < LAS AGUEDAS >

Ascenso

Con motivo de su ascenso a Magistrado, con destino en Jerez de la Frontera, del que fue juez de Primera Instancia e Instrucción de esta villa, ilustrísimo señor don Rafael Cano de Gardoqui, se reunieron en un céntrico restaurante los abogados, procuradores, funcionarios de la Administración de Justicia y numerosísimos amigos.

Presidió la mesa el homenajeado, acompañado del Juez de Primera Instancia en funciones, don Gregorio López; decano del Colegio de Abogados de Valladolid, don Vicente Guillarte; arcipreste, don Gaspar Valdivieso; general de Artillería don José F. Gálvez; coronel del Regimiento de Artillería número 47 y comandante militar de la plaza, don José Luis Garzón Guzmán, y abogado fiscal de la Audiencia Territorial, señor Granizo.

A los postres hicieron uso de la palabra don Francisco de Remito, que con su proverbial elocuencia ofreció el homenaje en nombre de toda la curia de esta villa; don Vicente Guillarte, en representación del Colegio de Abogados de Valladolid; cerrando el acto el señor Cano de Gardoqui, que agradeció con palabras elocuentes y emocionantes tan entusiástico homenaje.

LA VOZ DE MEDINA se asocia a las felicitaciones de que ha sido objeto, deseándole en su nuevo cargo y a lo largo de su vida profesional, los éxitos que se merece.

Pro Ribadefago

Por el excelentísimo Ayuntamiento, colonia zamorana de comerciantes, residentes en ésta, y Centro Social Católico, se han abierto suscripciones para engrosar los fondos destinados a los damnificados de Ribadefago.

Esperamos del pueblo de Medina responda a tan benéfico llamamiento.

Concentración Parcelaria

Los servicios de Concentración Parcelaria están procediendo a notificar a los propietarios de tierras la situación de las nuevas parcelas.

SUCESOS LOCALES

En las proximidades al vecino pueblo de Rueda sufrió un accidente motorista el vecino de ésta, don Felipe Sovejano, viajante de la casa Hilario del Barrio, quien fué a chocar contra un tractor que se encontraba parado. Resultó gravísimamente herido, con fractura de la base del cráneo.

Afortunadamente se encuentra fuera de peligro.

—El niño Alberto García, domiciliado en la calle de Valladolid, 12, sufrió una desafortunada caída, de la que se produjo fractura de cúbite y radio. Pasó a la Residencia Provincial del Seguro de Enfermedad.

Incendio

En la calle 11 de Febrero se produjo un violento incendio a las once de la noche del martes pasado, en una casa de

planta baja propiedad de don Esteban Pastor. En el lugar del suceso se personaron el Servicio de Bomberos, al mando del capitán señor Fuentes, los cuales no pudieron evitar se quemara el tejado del inmueble.

NOTAS de SOCIEDAD

Natalicio

Días pasados ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, la esposa de nuestro querido amigo y compañero doctor don José A. Velasco, de soltera María del Villar del Barrio Calvo, a la que se le impuso el nombre de Susana. Vicenta.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

Fin de carrera

Ha terminado brillantemente los estudios de Marina Mercante nuestro paisano don Carlos Díez Cifuentes, hijo de nuestro buen amigo el doctor don Miguel Díez Gil.

Le felicitamos sinceramente.

Restablecidos

Se encuentra restablecido de la dolencia que le ha tenido unos días en cama, nuestra primera autoridad y buen amigo don Juan Bautista García Mellado.

Mucho nos alegramos de que haya vuelto a su vida normal.

—Igualmente se encuentra perfectamente tras la delicada operación quirúrgica que ha sufrido, el conocidísimo industrial de tejidos de ésta don Aquilino García Yañez.

Nos complacemos de su mejoría, enviándole un cordial saludo.

—En Madrid, donde reside, ha sido operada satisfactoriamente, doña Felisa Cuadrado, esposa de nuestro querido amigo y paisano don Francisco Cendón Herrero.

Tanto a éste como a sus familiares en ésta, nuestra enhorabuena, deseándole su total restablecimiento.

CIRCULO CULTURAL «MEDINA» DE MADRID

El pasado día 14 de enero se celebró en este Círculo una conferencia a cargo del director de Hispania Press Service, don Salvador de la Reina, con el título «El arte de ser mujer».

El 21, concierto de piano a cargo de don Eduardo López Chávarri.

A los suscriptores de fuera de Medina.

Para la mejor administración de nuestra semanario esperamos de su gentileza que, a ser posible nos remitan el importe de la suscripción por Giro Postal u otro medio, a nuestra Redacción: Avenida Lope de Vega, número 9, 1.º.

A partir del día 15 de febrero giraremos a los señores que no lo hayan hecho.

De antemano nuestras expresivas gracias por este señalado favor.

La Administración

CASA GRANDE

La casa más surtida en sábanas, mantas de cama y colchas

Simón Ruiz número 20 MEDINA DEL CAMPO

< LAS AGUEDAS >

El día 5 de febrero, celebraron las "Aguedas" su ya tradicionales fiestas en honor de su Santa Patrona.

Puestos al habla con dos de ellas, tona Mariana Hernández Puente y dona Juana Gago Gray, presidenta y secretaria, respectivamente, las rogamos contesten a unas preguntas a los que acceden con gran amabilidad.

—¿Qué tiempo hace que son ustedes Aguedas?

—Cuarenta y un años y treinta y siete años, respectivamente.

—¿Saben ustedes de cuándo data esta asociación?

—Hace muchos años que se fundó esta "Asociación Canónica", nos responde la secretaria; creo que unos sesenta o más. Al principio —nos aclaró la presidenta—, teníamos la imagen de la Santa en la iglesia de Santo Tomás; pero ahora van a cumplirse los cincuenta años, fué trasladado su culto a la iglesia de San Miguel. Creemos que por estar deteriorada la que se veneraba en Santo Tomás se compró la actual y ya la quedaron en San Miguel. Las otras "Aguedas" que pertenecen a la parroquia de Santiago son bastante más modernas.

—¿Qué cuota pagan ustedes?

—Muy poco. Solamente tres pesetas mensuales.

—¿Son muchas asociadas?

—Nosotras (se refiere a las de San Miguel) somos 110.

—Las de Santiago y San Miguel, ¿se llevan bien?

—¡Huy...! ¡Si señor!

—¿Quiénes son más rumbosas?

—Las de San Miguel, hombre...

—Tengo entendido que los días dedicados a la Patrona, los jefes (léase maridos) son cocineros de la casa, ¿es verdad?

—¡Ya lo creo! Y los hay que se ponen mandil y un pañuelo a la cabeza para estar más ambientados.

—¿Qué tiempo duran las fiestas?

—Cuatro días. Vísperas, con acto religioso y baile. El día de la Santa, misa, sermón y procesión. Luego a comer bollos y... baile. Tercer día: Misa de ánimas y a continuación, otra vez bollos y... baile por las calles y en el Salón de "La Flor Medinense". Cuarto día: Una gran merienda en el salón antes citado y luego... baile, baile y baile.

—Pues... a pasarlo bien y... a bailar.

MARIAN

Bazar LA ROSA

Especialidad en regalos para bodas

Ollas a presión - Lavadoras
Cocinas eléctricas

Aparatos radio marca "TELEFUNKEN"

Padilla, núm. 34 - Teléfono 259 - MEDINA DEL CAMPO

Banco Hispano Americano

MADRID

Capital desembolsado 600.000.000 de Ptas.
Reservas 1.002.000.000 " "

CASA CENTRAL:

Plaza de Canalejas, núm. 1

Sucursales en las principales localidades de la península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos

Corresponsales en todo el Mundo

Servicio especializado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero

Sucursal de Medina del Campo:

DOMICILIO: Calle Gamazo, 7
TELEFONOS: 127 y 462

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 2.156.

Librería en general

Revistas y Prensa

nacional y extranjera

ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS

BLANCO

LIBRERIA — KIOSCO

Plaza España - Teléfono 449

Publicaciones infantiles

Cromos

Revistas de Modas

Archivo Fundación Museo de las Ferias

HUMOR

por
LIMIA

SIN PALABRAS



Portal de...

(Viene primera plana)

lo divino. ¡Divinizar lo cotidiano! esas cosas pequeñas como mosaicos, de que está compuesta nuestra vida con su trabajo y su descanso, su tranquilidad y su movimiento. He aquí el objetivo: Hacer grandes las cosas pequeñas, infundir un sentido eterno a nuestra vida temporal.

Y una palabra externa, que salga de los labios el comentario juicioso y sereno, constructivo y prometedor. Porque no nos interesa hablar con Dios de las cosas ajenas, las que apenas rozan la superficie de nuestra existencia. Es necesario, para que nuestro diálogo sea vivo, que brille la vida en esos temas que nos ahogan y profundizan en el alma. Una palabra de cada uno para que Dios tenga una respuesta para cada uno; que todos nos sintamos parte activa en el diálogo.

He aquí la sección que hoy abrimos: Un diálogo con caridad, henchido de fe, abierto como un camino a la esperanza.

EPIMACO CUADRADO

Para RIBADELAGO

Lista de donativos recaudados en el comercio El Buen Gusto

Don Eduardo Velasco, 25 pesetas; don Saturnino Hurtado, 25; don Antolín Gutiérrez, 25; don Joaquín Torquemada, 25; don Mariano González, 25; don Eladio Valentín, 25; don Antonio García Ibáñez, 25; don Julio Regidor, 25; don Mariano González Prieto, 25; don Andrés Osés, 25; don Vicente Rioja, 25; don José San Juan, 25; don Anselmo Pariente, 25; don Aquilino García Yañez, 25; doña Felicitísima Galán, 8; doña Gloria Alonso, 2; don Florencio Badallo, 10; don Enrique Fernández, 10; doña Paula Sánchez, 10; don Julián Rodríguez San Pedro, 100; don Cesáreo Martínez, de Madrid, 50; don Emiliano Pérez, 75; don Demetrio Martín, 100; M. A. D. E., S. A., 5.000; don Hilario del Barrio, 100; Viuda de Teodosio del Barrio, 200; don Eligio González, 100; don José de la Hoz, 100; don César López, 50; don Celiano Carbajosa, 15; don Luis González, 100; don Ramón Durante, 100; don Aurelio España, 100, y don Antonio González, 50.

Medina hace cuarenta años

(Del semanario «Medina» del 10 de febrero de 1917)

NOTICIAS.—En Madrid se va a dar comienzo a la construcción de la nueva Casa de la Prensa; magnífico edificio, que se levantará en la Gran Vía y que costará un millón de pesetas.

De seguir en Medina la fiebre periodística, tendremos que pensar en cosa análoga; en las avenidas de Papardiel —cuando esté canalizado— tendremos su mejor emplazamiento, si para entonces estamos mejor avenidos que al presente; es... cuestión de un centenar de años.

PESAMES.—El acto de dar sepultura a los restos de la que fué preciosa niña, hija de nuestro amigo don Fernando Gómez Franco, ha constituido una imponente manifestación de duelo.

—El día 2 del corriente falleció en Valladolid don Blas Alonso Flores. Al recordar tan triste fecha enviamos nuestro más sentido pésame a su distinguida familia y muy en particular a nuestro estimado compañero don Ramón Velasco.

—En la noche pasada ha fallecido doña Sotero Mañosa Pérez, esposa de nuestro amigo don Ignacio Vega.

—El próximo lunes se cumplen los dos años del fallecimiento del que fué culto abogado y distinguido amigo don Adolfo Gazo, arrancado al cariño de los suyos en la flor de la vida y cuando sus excelentes dotes de carácter y talento le prometían un brillante porvenir. A sus padres y hermanos, especialmente a nuestro compañero Saúl y Marín, les reiteramos nuestros sentimientos.

EDITORIAL

(Viene de primera página)

trará que en nuestro espíritu repercuten los afanes y las inquietudes del pequeño mundo en que vivimos; que los grandes ideales nos conquistan y las injusticias nos duelen, aunque no las padezcamos en la propia carne; que nos atrae la idea de la belleza y el saber; que pensamos en nuestro futuro y en nuestra profesión, no empequeñeciéndola al reducirla a un medio de aprovisionar la despensa o asegurarnos una vida cómoda o infelicitosa, sino con la ilusión, los afanes y la voluntad de trabajo de quien ha sentido el alborozo íntimo de su espíritu y conoce y ama la trascendencia de una vida que ha hecho de su profesión y de su saber una misión.

Allá os va, por tanto, el primer número, compuesto por la preocupación de los más inquietos, que, sucesores de los que formaron los Semanarios de antaño, de los que muchos os encontráis aún entre nosotros, os lo dedican. Recibido con el cariño del padre, o del hermano mayor, que ve los primeros afanes de los que son tan suyos y que han de ser sus sucesores. Contamos con vosotros, como con algo muy nuestro, y deseamos muy de veras que nuestro Semanario sea también el vuestro hecho a vuestro gusto y medida, para lo que nos servirán de mucho vuestras sugerencias y en el que será muy deseada y esperada vuestra activa cooperación.

ENRIQUE SANCHEZ

FELICITAMOS.—A don Jerónimo de Avila, por haber terminado satisfactoriamente sus ejercicios de la reválida de Bachillerato.

BODAS.—En el próximo día 20 contraerán matrimonio la distinguida y hermosa señorita Eusebia Lorenzo, con don Blas Cantalapiedra, de Rodilana.

—El día 5 de marzo se verificará el enlace matrimonial de la bellísima Elvirita Rodríguez, con el oficial de Carabineros Miguel García.

De regreso de Valladolid se encuentra algo mejorado de la enfermedad que le aqueja, el regidor síndico de este Ayuntamiento, don Ruperto Pérez, cuyo completo restablecimiento deseamos.

Llevar buen camino las gestiones que por el Ministerio del Estado se realizan con la Santa Sede para evitar la vergüenza de que el Clero Rural siga cobrando las irrisorias cantidades que al presente percibe. Ya es hora de que a tan respetables y dignos sacerdotes se les permita algún mayor desahogo en su situación.

MOVIMIENTO DE POBLA

ACION.—Defunciones, 4; Nacimientos, 6; Matrimonios, 0.

SECCION MERCADOS.—Lanar: Corderos lechales, 1.100 a 1.500 pesetas kilo; corderos lechales bastos, 1.45 a 1.50 pesetas kilo; Ovejas, de 8 a 11 kilos, de 2.50 a 2.60 pesetas kilo.
Cerdá: Peso de 65 a 120 kilos, de 1,90 a 1,95 pesetas kilo.

DESPUES DEL TRAGICO SUCESO DE ATAQUINES

Medina se encuentra conmovida después del lamentable suceso ocurrido en la madrugada del domingo, a consecuencia de la explosión de una locomotora, lo que fué causa de la muerte del maquinista señor Lacalle, residente en Valladolid, y de don Lucio Nieto, fogonero, residente en nuestra villa, calle de Eusebio Giraldo, número 36, máxime dada la circunstancia de que a éste no le tocaba desempeñar dicho servicio, teniéndolo que efectuar por estar dado de baja el titular, que sufría quemaduras en una mano.

Reciba su viuda y sus tres hijos nuestro más sentido pésame, ya que era muy estimado por todos los compañeros y medinenses que le conocíamos.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

Fundada en 1864

SEGUROS DE TODAS CLASES

Subdirector en VALLADOLID

José Mosquera Pérez

Agente en MEDINA DEL CAMPO

Ignacio Vega Herrero

GONZALEZ RUIZ

Calzados — Tejidos — Confecciones

Muebles — Loza y cristal

Padilla, 26

Teléfono 372 MEDINA DEL CAMPO

VAQUERIAS REGUERO

Tiene en venta novillas primerizas, terneros y terneras de días y chotas de tres meses

Teléfono 112 MEDINA DEL CAMPO

Para sus AVES, CERDOS, VACAS, OVEJAS... Lo más nuevo, lo mejor, TODO EN



AVICOLA COCK

PIENSOS - GANADERIA AVICULTURA

Medina del Campo

PIENSOS COMPLETOS

CORRECTORES, VITAMINAS,

CONCENTRADOS, GRANULOS

HARINAS de Pesca, do, Carne, Hueso, Linaza, Alfalfa, Gochilla de Ostras, etc.

ACEITES PUROS DE HIGADO DE BACALAO DE IMPORTACION Y «E S Q U I M A L»

Material avícola: Comederos, Bebederos, Anillas, etc. etc.

AVES SELECTAS Pollitos de un día y de todas las edades, de la más alta selección.

Admitimos pedidos para servir en la fecha que el cliente desee

SEÑORA...

Un Señor **JABON**

«80» **CAMACHO**

Agente de Ventas: **GERMAN Balsa Saez**

PRIMERA CASA EN MEDIAS DE NYLON

EL DANUBIO

GENEROS DE PUNTO

LOS DEPORTES

CICLISMO

Coincidiendo con la aparición de nuestro semanario, somos informados que en el día de hoy celebrará Junta General de Socios la Agrupación Ciclista Medinense y que entre los temas a tratar más importantes será dar cuenta a los socios de las Memorias de la Sociedad del pasado año de 1958 y de la marcha de la misma. Igualmente se tratará de futuros proyectos, entre ellos los de la organización de las pruebas ciclistas para la presente temporada, y sin darle aún carácter oficial, el Presidente de esta sociedad, señor Velasco, dará un avance de las mismas; o sea, la inauguración de la temporada en el mes de marzo y las ya tradicionales de San Antonio y San Antolín, de las que concretamente iremos informando a nuestros lectores, a medida que el proyecto se vaya haciendo realidad.

LA BICICLETA A TRAVÉS DE LOS TIEMPOS

Si hemos de dar fe a la antigüedad, existían ciertos dibujos más o menos prehistóricos; y con relación a ellos, la bicicleta ya estaba forjada en la mente del hombre de la edad de piedra, aunque es un poco aventurado asegurar que tales dibujos fueran realmente de dicha época.

En los tiempos modernos, allá por el año 1842, es cuando se puede afirmar que aparece un artefacto, que podemos considerar como primera "alusión" a la bicicleta. Consistía en un delicada figura de Cupido a horcajadas, sobre tal artefacto que parece semejar a una bicicleta. Este motivo decoraba los cristales de

una ventana de la iglesia de Stoke Poges, cerca de Windsor.

ANECDOTA

A un corredor ciclista de los que participaron en una de nuestras pruebas, después de llegar vencedor a la meta, se acerca un curioso y le pregunta:

—¿Qué siente usted después de este triunfo?

Y el corredor, muy serio, contesta:

—La campana del reloj de la Colegiata.

En ese momento estaban dando las seis de la tarde.

AGRUPACIÓN CICLISTA
MEDINENSE

DON MANUEL CASADO Y LOS CIEGOS

Es fácil que algunos piensen nada más ver el encabezamiento, "¿qué tendrá que ver don Manuel Casado con los ciegos?", o incluso pueden llegar a pensar: "¿es que se haya podido quedar sin vista?" Afortunadamente, y quiera el Todopoderoso que esto no le suceda; pero, sin embargo, de todos nos es conocida la personalidad de Manolo Casado, su carácter afable, hombre dinámico y emprendedor de empresas; pero a estas virtudes hay que añadir la que queremos resaltar en este primer número de nuestro periódico, si tenemos en cuenta que él es un modesto industrial por un lado, y que está recargado de hijos por otro; por estas circunstancias el hecho en sí tiene aún mayor valor, aunque por sí sólo ya representa un detalle.



Abordamos en un céntrico bar a Manolo Blázquez con su mozo de estoques. Como la personalidad de nuestro torero es de todos conocida, queremos dar a conocer a la afición taurina local la de su mozo de estoques.

Al hacerle su filiación nos dice que se llama Antonio Díaz "El Tito", soltero y lleno de juventud aun; natural de Madrid y con una novia castiza, como él, y según nos dice "más bonita que un sol".

En cuanto a sus comienzos taurinos, aparte de haber ac-

tuado como aficionado y peón, hizo su debut como mozo de estoques en Alicante, el año 1952, de los diestros Fernando Ruzafa y El Tino, a los que que apoderaba Fernando Granada, marido de la eminente actriz Tina Gascó. Después sirvió a los diestros Guillermo Carvajal, mejicano, y a los españoles Enrique y Antonio Vera, a más de otros diestros en distintas actuaciones.

Actuó por primera vez con Manolo Blázquez, en Madrid, en la novillada en que éste debutó allí, el 17 de marzo de 1957.

Le preguntamos a qué se debe su estancia entre nosotros, y nos contesta que está de paso hacia el campo charro, con el fin de dar comienzo a los entrenamientos de su maestro.

Opina que Manolo Blázquez se consagrará durante esta temporada como un primer matador, porque ya es un novillero cuajado al que le sobran facultades y valor. Cree que este año tomará la alternativa y toreará muchas más corridas que el pasado. Aunque nada sabe de cierto, cree que las primeras sean en Barcelona y Sevilla.

—¿...? —La temporada pasada toreó poco, por haberse quedado sin apoderado, debido a un mutuo acuerdo de ambos... ¡cosas del negocio taurino! Sin embargo, aun habiendo toreado poco, cosechó grandes triunfos.

—¿...? —De la temporada pasada

la mejor tarde la tuvo en Arenas de San Pedro, donde dió una corrida completa en sus dos toros, y además en uno de los novillos que toreó en Valladolid.

—¿...? —La misión de un mozo de estoques, aparte del trabajo rutinario de preparar antes y durante la lidia los utensilios del matador, tiene otras de índole moral, pues el mozo de estoques es su amigo de confianza y de su familia y conoce a fondo todos los secretos de su maestro; misión delicada, tanto en las tardes de triunfos como en las que éstos no se han redondeado.

—¿...? —En esta temporada espera ver a Manolo bien colocado, porque aparte de la experiencia que tiene, espera que estará bien avalado por personalidades de gran influencia en el mundillo taurino y que pueden hacer mucho por él.

Nos despedimos de Antonio Díaz "El Tito" con un fuerte apretón de manos, deseándole que estas manifestaciones suyas se hagan realidad.

Como despedida, nos ruega no dejemos de enviar un saludo a la afición medinense, a la que tanto aprecia.

J.-C. CRESPO

BAR ESPAÑA

— ALEJANDRO BRAVE —

Especialidad en comidas y licores

Maldonado, 9

MEDINA DEL CAMPO

Remolques

MARVISA

CON MENOR POTENCIA
MAS CARGA!



Plaza de los Leones de Castilla, 10

VALLADOLID

BANCA DE MEDINA

Corresponsales del BANCO DE ESPAÑA

OFICINA CENTRAL:

MEDINA DEL CAMPO

SUCURSALES:

NAVA DEL REY = OLMEDO = TORDESILLAS

- * Cuentas Corrientes.
- * Caja de Ahorros.
- * Cuentas de Ahorro a plazo.
- * Cuentas de Crédito.
- * Préstamos.
- * Giros - Transferencias y órdenes de entrega sobre todas las capitales y pueblos.
- * Expedición, Cobro y Descuentos de Letras de Cambio.
- * Ordenes de Bolsa, Suscripción a Empréstitos.
- * Cobro de Cupones, etc.

Se presta especial atención a los pagos y cobros del
SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

En general se desarrollan toda clase de operaciones
de Banca y Bolsa

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.708)

CAMPOS Y MERCADOS Medina y su industria

Hoy sale a la luz nuestro primer número y desde estas columnas saludamos muy cordialmente a nuestros lectores, agricultores y ganaderos de nuestra comarca, ofreciéndoles esta modesta crónica, que aparecerá en todos nuestros números, dando a conocer a grosso modo el desarrollo de los mismos durante la semana.

Deseamos, pues, daros una información leal y sincera y con este buen propósito que damos a vuestra disposición.

El campo en la actualidad se encuentra bien nacido, hay demasiada humedad y algunos bajos encharcados. Sería muy conveniente menos bonanza en el tiempo, una vez que está muy bien nacido, para que el desarrollo lo hiciera hacia abajo, o sea, las raíces, y de esta forma asegurar unos buenos cimientos en las plantas y poder, cuando la ocasión se presente, hacer frente a la ausencia de tempero sin desmayar bruscamente; hemos tenido algunos días primaverales y esta bondad climatológica puede que no nos acompañe durante todo el ciclo vegetativo, y entonces, cuando las circunstancias son adversas, los campos dan marcha atrás y pierden mucho en pocos días.

La entrega de remolacha ha sido muy lenta, aproximadamente sobre el 12 del actual quedará casi totalmente entregada; en este retraso hay un gran perjuicio para aquellas tierras que se destinaron a esta dulce raíz, que ya debieron haber sido labradas hace bastantes días.

CEREALES Y PIENSOS

El mercado se halla muy encalmado, después de conocer la noticia de la compra hecha a Estados Unidos, ya que es mucha cantidad de cebada, unos 30.000 vagones, y en febrero, que aun cuando sea invierno de verdad quizás quede un sobrante que pueda perjudicar grandemente a la futura cosecha cerealista.

Los labradores siguen pidiendo por la cebada 4 pesetas el kilo y los compradores se muestran desinteresados hasta ver cómo reacciona el mercado.

Las algarrobas se ceden a 5,20 pesetas; yeros, a 5; avena, a 3,70; centeno, a 4; maíz híbrido, a 4,40; secano andaluz, a 5,05; habas, a 6,10, y vezas, a 5,30.

Alfalfa de Aragón, a 2,40 pesetas; pulpa en sacos, de 40 kilos, de varias fábricas, a 115 pesetas saco.

LEGUMBRES

Los precios de las legumbres han bajado algo, se ceden como sigue: Garbanzos malague-

ños, 60 granos, a 11,50 pesetas kilo; cordobeses, de 90 granos, a 10,25; finos castellanos, de 65 granos, a 12,50. Lentejas castellanas, a 10 pesetas; Alubias pintas de León, a 14,75, y blancas, a 15 kilo. Estas legumbres todas ellas de buena cochura.

MERCADO SEMANAL

"Todo nuestro gozo, en un pozo", porque esta sección, que quiere ser fiel reflejo de lo que son nuestros mercados semanales, no puede aparecer como quisiéramos en este primer número de LA VOZ DE MEDINA.

Aparte de que esta época es la peor del año para nuestro mercado, se encuentra agravado porque el mercado está cerrado para todas aquellas especies de animales receptibles a la epizootia fiebre aftosa, más conocida por glosopeda, por hallarse declarado este término de ella. Por lo tanto, el mercado se encuentra privado de todas aquellas especies de pezúña hendida, apareciendo éste los domingos completamente vacío, porque un mercado en Medina sin lanares no nos parece mercado. Ahora son los "calés" dueños y señores de él, con sus "trapicheos" de equidos. ¡Ay, que bien vivirían éstos, si no existiese más que esta especie! Y gallinas en los corrales, ¡claro está!

No quiero terminar sin decir antes cómo no se pone coto a esta terrible epizootia, que si no causa mortandad, ocasiona millones de pérdidas en carne y leche. Todos los años sufrimos estas consecuencias; esto es, otra causa más, de las que contribuyen a la desaparición de los mercados. Deberían de tomarse medidas más energéticas, tal como la vacunación masiva, hasta lograr erradicar la enfermedad. Algo parecido a como se está haciendo en cuanto aparece un foco de fiebre catarral ovina o lengua azul; de este modo sería el único para acabar con la glosopeda, que ya es un mal endémico.

En el mercado caballar, mular y asnal, la concurrencia fué escasa, lo poco que se vendió fué con destino a carne; pagándose por animales según peso, desde 1.000 a 3.500 pesetas. Al vivo se pagó desde 12 a 15 pesetas el kilo.

Asnos para carne, desde 400 a 750 pesetas, y para el trabajo, terciados, desde 750 a 1.500 pesetas.

Si no quiere quedarse sin su Semanario suscríbese a LA VOZ DE MEDINA

El progreso de las naciones y los pueblos está en relación directa con la mayor o menor importancia de su industria; ésta es, por así decirlo, el barómetro que marca la preponderancia de los pueblos. De ahí que toda la ciudad con

medinense, así como de las características de la maquinaria objeto de su fabricación.

Montada en Medina en el año 1947 con el nombre de FUNDICION Y TALLERES BARRIO, razón social que posteriormente, y a la muerte



Aspecto de una nave de trabajo.

ánimo de superación, se esfuerce por aumentar el nivel de su industria.

Queremos por esto, si ello ha de contribuir al incremento de la muestra, dar a conocer a través del semanario LA VOZ DE MEDINA, de todas y cada una de las distintas industrias que en la actualidad existen en nuestra villa, así como de sus actividades más características.

No se puede decir, puesto que ello sería ir contra la realidad —ya que nuestra comarca es eminentemente agrícola—, que Medina cuenta en la actualidad con una potentísima industria; pero lo que sí se puede afirmar es que la industrialización en nuestra villa, aunque lenta, va en aumento, y que las industrias con que contamos no carecen de importancia.

Hoy traemos a esta sección a una industria íntimamente relacionada con la principal fuente de riqueza de la comarca: la Agricultura. Está dedicada a proveer al agricultor de la maquinaria necesaria, para que éste pueda llevar a cabo, y de acuerdo con las necesidades de la vida moderna, sus trabajos de recolección y transformación de los productos del campo.

Se trata de la razón social FUNDICION Y TALLERES VIUDA DE TEODOSIO DEL BARRIO, actualmente regentada por sus hijos, los cuales muy amablemente me dan la información que preciso para poder dar a conocer al lector el desarrollo de esta industria

de su titular, se convirtió en el de VIUDA DE TEODOSIO DEL BARRIO. Está instalada en la Plaza de San Juan, números 9 y 10, poseyendo am-

Trabajan en la actualidad gran número de obreros, aproximadamente unos cincuenta, que están distribuidos en las diversas secciones, especializándose según sus aspiraciones en los diversos trabajos.

Entre la maquinaria que fabrican, y por orden de importancia, citare: las ensacadoras metálicas, en tres tamaños, de tres y dos ventiladores; remolques metálicos, en distintos tonelajes; aventadoras, para su accionamiento a mano y motor; sembradoras de cereales, de botas y balistas; norias, grupos de riego, arados, cultivadores, trituradores de pienso, cortarralces y otros accesorios de uso corriente en la Agricultura.

El mercado es nacional, siendo proveedores de todas las provincias españolas, aunque las que con mayor intensidad consumen sus productos son las dos Castillas, Andalucía y Extremadura.

Su maquinaria ha sido presentada en el mercado nacional en varias ferias y certámenes, habiendo recibido muchos premios, entre los que destacan el Título de Expositor de Honor en la III Feria



Propietario y obreros posan para LA VOZ DE MEDINA. (Corresponsal gráfico: A. Suárez.)

plias naves, dentro de las cuales están distribuidas las secciones de moldeado, fundición, torneado y ajuste; soldadura, carpintería y finalmente la de montaje y pintura.

Internacional del Campo y la Medalla de Plata en la III Exposición de Maquinaria Agrícola - Ganadera e Industrial de Salamanca.

CASTAÑEDA



Gaseosa "LA PITUSA"

Exquisita agua de mesa - Elaboración selecta - La mejor... - ...y regala un millón en premios

Cervecería "CRUZ AZUL"

Se despacha al público en Distribuidor en esta provincia: MANUEL CASADO

MEDINA DEL CAMPO

Cine Coliseo

DOMINGO, 8 DE FEBRERO DE 1959

A las 7:15 tarde y 10:30 noche

Un acontecimiento memorable en los anales del cine. Cuatro «Oscars», innumerables distinciones y el aplauso de los públicos de todo el mundo, confirman la categoría excepcional de

SAYONARA (ADIOS)

¡No me permiten amar... pero te amaré si ese es tu deseo! SAYONARA transmite un mensaje eterno, que todos entienden porque a todos va dirigido. La historia de un profundo amor forjado en el duro yunque de las renuncias

GINEMASCOPE - TECHNICOLOR
MARLO BRANDO y MIKO TAKA
Director: JOSHUA LOGAN

Importante:
Dada la larga duración de la película rogamos puntualidad
¡Cuando haya visto «SAYONARA» habrá visto lo mejor!
(Autorizada para mayores de 16 años.)

MANUEL MATEO

IMPRESOR

Saluda, a través de este Semanario, a su clientela y amigos.

TEATRO OLIMPIA

Próximamente y por primera vez en Medina
sonido estereofónico-magnético

ANASTASIA